

SEKCJA 1. Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1 Identyfikator produktu

Nazwa handlowa	Transline+
Identyfikacja produktu	ciecz
Typ produktu	produkt do mycia
Kod produktu	27

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowanie substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Istotne zidentyfikowane zastosowanie mieszaniny: pianowy produkt myjący. Tylko do użytku profesjonalnego.

Szczegółowe informacje w ofercie handlowej.

Zastosowania odradzane: inne niż wymienione.

1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Producent:
CID LINES NV
Waterpoortstraat, 2
B-8900 Ieper Belgia
Tel + 32 57 21 78 77
Faks + 32 57 21 78 79
info@cidlines.com

Dystrybutor:
CID LINES Sp. z o.o.
ul. Świerkowa 20
64-320 Niepruszewo/Buk
Tel + 48 (0) 61 896 81 90
Faks +48 (0) 61 896 81 93

Adres e-mail osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki: e.koltunczyk@cidlines.pl

1.4 Numer telefonu alarmowego

Od poniedziałku do piątku w godzinach 8.30-17.00 +48 61 896 81 90.

Informacja toksykologiczna:

Ośrodek właściwy do kontroli zatruć na terenie danego województwa: pomorskiego, zachodniopomorskiego, warmińsko-mazurskiego:

Centrum Informacji Toksykologicznej I Klinika Chorób Wewnętrznych I Ostrego Zatrucia Akademia Medyczna Gdańska; ul. Dębniaki 7, 80-211 Gdańsk

Ośrodek właściwy do kontroli zatruć na terenie danego województwa: małopolskiego, podkarpackiego, śląskiego, świętokrzyskiego:

Ośrodek Informacji Toksykologicznej Katedry Toksykologii i Chorób Środowiskowych Uniwersytet Jagielloński Collegium Medicum; ul. Śniadeckich 10, 31-531 Kraków

Ośrodek właściwy do kontroli zatruć na terenie danego województwa: wielkopolskiego, dolnośląskiego, lubuskiego, opolskiego:

Ośrodek Informacji Toksykologicznej Oddział Toksykologii im. Dr Wandy Błęńskiej Szpital Miejski im. Franciszka Raszei; ul. Mickiewicza 2, 60-834 Poznań

Ośrodek właściwy do kontroli zatruć na terenie danego województwa: mazowieckiego, łódzkiego, podlaskiego, lubelskiego: Ośrodek Kontroli Zatrucia – Warszawa; ul. Piłsudskiego 33, 05-074 Halinów

SEKCJA 2. Identyfikacja zagrożeń

Aktualizacja 26/07/2016 Zastępuje: 7/02/2013

2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (UE) 1272/2008 (CLP):

Skin Corr. 1A, H314 Działanie żrące na skórę kategorii 1A, H314 Powoduje poważne oparzenia skóry i uszkodzenia oczu

2.2 Elementy oznakowania

Oznakowanie zgodne z Rozporządzeniem (WE) 1272/2008



- piktogram wskazujący rodzaj zagrożenia
- kod piktogramu wskazującego rodzaj zagrożenia
- hasło ostrzegawcze
- Zwrot wskazujący rodzaj zagrożenia
- zwroty wskazujące środki ostrożności

GHS05

Niebezpieczeństwo

H314 Powoduje poważne oparzenia skóry i uszkodzenia oczu

P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

P260 Nie wdychać pyłu/dymu/ gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.

P303 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub włosami):

Natychmiast usunąć/zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Umyć dużą ilością wody z mydłem.

P305 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem. Zastosować określone leczenie.

P301+P330+P331+P310+P321: W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów. Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub lekarzem. Zastosować określone leczenie.

P363 Umyć skażone ubranie przed ponownym użyciem.

Zawiera: wodorotlenek sodu.

SEKCJA 3. Skład/informacja o składnikach

3.1 Substancje

Nie dotyczy

3.2 Mieszaniny

Nazwa	Identyfikacja produktu	%	Klasyfikacja zgodna z Dyrektywą 67/548/EWG
Kwas glutaminowy N,N-dioctowy kwas, sól tetrasodowa	Nr CAS 51981-21-6 Nr WE 257-573-7 Nr rejestracji 01-2119493601-38	5-15	Nie jest sklasyfikowany
Alkohol (C13) EO(-*-)	Nr CAS 24938-91-8	1-5	Xn; R22 Xi; R36 Xi; R38
Alkilopoliglukozyd	Nr CAS 68515-73-1 Nr WE 500-220-1 Nr rejestracyjny 01-2119488530-36	1-5	Xi; R41
1-Propanaminium, 3-amino-N(karboxymetylo)-N,N-dimetylo-, N-koko-acylowe pochodne, wodorotlenki,sole wewnętrzne	Nr CAS 61789-40-0 Nr WE 263-058-8	1-5	Xi; r36
Wodorotlenek sodu	Nr CAS 1310-73-2 Nr WE 215-185-5 Nr indeksowy 11-002-00-6 Nr rejestracyjny 01-	1-5	C; R35

Nazwa	Identyfikacja produktu	%	Klasyfikacja zgodna z Rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008
Kwas glutaminowy N,N-dioctowy kwas, sól tetrasodowa	2119457892-27 Nr CAS 51981-21-6 Nr WE 257-573-7 Nr rejestracji 01-2119493601-38	5-15	Nie jest sklasyfikowany
Alkohol (C13) EO(-*-)	Nr CAS 24938-91-8	1-5	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Eye Irrit. 2, H319 Skin Irrit.2, H315
Alkilopoliglukozyd	Nr CAS 68515-73-1 Nr WE 500-220-1 Nr rejestracyjny 01-2119488530-36	1-5	Eye Dam. 1, H318
1-Propanaminium, 3-amino-N-(karboksymetylo)-N,N-dimetylo-, N-koko-acylowe pochodne, wodorotlenki,sole wewnętrzne	Nr CAS 61789-40-0 Nr WE 263-058-8	1-5	Eye Irrit. 2, H319
Wodorotlenek sodu	Nr CAS 1310-73-2 Nr WE 215-185-5 Nr indeksowy 11-002-00-6 Nr rejestracyjny 01-2119457892-27	1-5	Skin Corr. 1A, H314

SEKCJA 4. Środki pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy

- drogi oddechowe zapewnić dostęp świeżego powietrza, pozwolić poszkodowanemu odpocząć. Niezwłocznie zapewnić pomoc medyczną.
- kontakt ze skórą zdjąć zanieczyszczoną odzież i obuwie, umyć dokładnie zanieczyszczone miejsca wodą z delikatnym mydłem, spłukać dużą ilością wody, zgłosić się do lekarza.
- kontakt z oczami przemyć niezwłocznie dużą ilością wody. Natychmiast wezwać lekarza.
- spożycie przepłukać usta wodą. Nie wywoływać wymiotów. Natychmiast udać się do szpitala, pokazać etykietę lub kartę charakterystyki produktu.

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy i skutki narażenia

Brak dodatkowych danych.

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego obchodzenia się z poszkodowanym

Brak dodatkowych danych.

SEKCJA 5. Postępowanie w przypadku pożaru

5.1 Środki gaśnicze

Brak dodatkowych danych.

5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Reaktywność w wyniku rozkładu termicznego uwalniają się żrące pary

5.3 Informacje dla straży pożarnej

Instrukcje przeciwpożarowe nie wchodzić w strefę pożaru bez odpowiedniego sprzętu ochronnego w tym sprzętu ochrony dróg oddechowych,

Aktualizacja 26/07/2016 Zastępuje: 7/02/2013

Środki ostrożności podczas pożaru

pojemniki znajdujące się w strefie zagrożonej schładzać prądami wodnymi rozproszonymi zachować szczególną ostrożność przy gaszeniu każdego pożaru chemikaliów

SEKCJA 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych
Zasady ogólne

wyciek powinien być usunięty przez przeszkolony personel wyposażony w odpowiedni sprzęt ochrony dróg oddechowych i ochrony oczu.

6.1.1. Dla osób nie należących do personelu udzielającego pomocy
Brak dodatkowych informacji.

6.1.2. Dla osób udzielających pomocy
Brak dodatkowych informacji.

6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

W odniesieniu do środowiska

nie dopuścić do przedostania się środka do kanalizacji i wód publicznych, a w razie zajścia takiego zdarzenia poinformować odpowiednie władze

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia
Sposób czyszczenia/zbierania

wyciek usunąć jak najszybciej jak to możliwe stosując odpowiedni materiał absorpcyjny; umieścić w oznakowanych pojemnikach na odpady.

SEKCJA 7. Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Środki ostrożności podczas bezpiecznego operowania/przenoszenia

uniknąć jakiegokolwiek zbędnego narażenia, zapewnić możliwość szybkiego usunięcia produktu z oczu, skóry i ubrania. Zapewnić odpowiednią wentylację ogólną, miejscową wyciągową.

Środki higieny

przechowywać z dala od żywności, napojów oraz karmy dla zwierząt; należy myć ręce i pozostałe narażone na kontakt części ciała delikatnym mydłem i wodą przed jedzeniem, piciem, paleniem i przed wyjściem z pracy

7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Magazynowanie

przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu, w chłodnym i dobrze wentylowanym miejscu; opakowanie powinno być zamknięte jeśli produkt nie jest w użyciu. Nie przechowywać w pojemnikach z korodujących metali.

7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak danych.

SEKCJA 8. Kontrola narażenia / środki ochrony indywidualnej

8.1 Parametry dotyczące kontroli

Wartości NDS, NDSCh, NDSP mg/m³

NDS

NDSCh

NDSP

Wodorotlenek sodu

0,5

1

-

Aktualizacja 26/07/2016 Zastępuje: 7/02/2013

8.2 Kontrola narażenia Sprzęt ochrony indywidualnej

gogle ochronne, odzież ochronna, rękawice ochronne. W przypadku zapewnienia odpowiedniej wentylacji należy nosić odpowiedni sprzęt ochronny układy oddechowego. Osłona na twarz.



- ręce
- oczy
- skóra i ciało
- układ oddechowy

rękawice ochronne odporne na chemikalia wykonane z PVC (spełniające wymagania normy EN 374 lub jej odpowiednika)
gogle ochronne lub osłona na twarz wraz z okularami ochronnymi. Należy zapewnić sprzęt ochronny oczu spełniający wymagania normy EN 166.

odzież ochronną spełniającą wymagania normy EN 943 część 2 atestowany respirator przeciwkurzowy lub przeciwmgielny musi być stosowany, jeżeli podczas pracy z produktem dojdzie do powstania drobnych cząstek unoszących się w powietrzu. Maski/półmaski/ćwierćmaski spełniający normy DIN EN 136/140 podczas stosowania nie pić, nie jeść, nie palić tytoniu. Zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczeń.

Inne informacje

SEKCJA 9. Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

- wygląd	ciecz
- kolor	żółty do bursztynowego
- zapach	cytrynowy
- próg zapachu	brak danych
- wartość pH	ok. 11,5
- temperatura topnienia	brak danych
- temperatura krzepnięcia	-10°C
- temperatura wrzenia	ok. 100 °C
- temperatura zapłonu	brak danych
- początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	brak danych
- szybkość parowania	brak danych
- palność	brak danych
- górna/dolna granica palności lub górna/dolna granica wybuchowości	brak danych
- prężność par	brak danych
- gęstość par	brak danych
- gęstość względna	brak danych
- gęstość	1,11 g/L
- rozpuszczalność	w wodzie: 100%
- współczynnik podziału: n-oktanol/woda	brak danych
- temperatura samozapłonu	brak danych
- temperatura rozkładu	brak danych
- lepkość	brak danych
- właściwości wybuchowe	brak danych
- właściwości utleniające	brak danych

9.2 Inne informacje
Brak dodatkowych danych.

Aktualizacja 26/07/2016 Zastępuje: 7/02/2013

SEKCJA 10. Stabilność i reaktywność**10.1 Reaktywność**

Rozkład termiczny uwalnia żrące pary.

10.2 Stabilność chemiczna

Brak dodatkowych danych.

10.3 Możliwość wystąpienia niebezpiecznych reakcji

Brak dodatkowych danych.

10.4 Warunki, których należy unikać

Brak dodatkowych danych.

10.5 Materiały niezgodne

Unikać kontaktu z silnymi kwasami, aluminium.

10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Rozkład termiczny uwalnia żrące pary.

SEKCJA 11. Informacje toksykologiczne**11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**

Toksyczność ostra

produkt żrący

Działanie drażniące

działa żrąco

pH: ok. 11,5

Działanie żrące

powoduje poważne oparzenia

pH: ok. 11,5

Działanie uczulające

produkt żrący

Działanie toksyczne – narażenie powtarzane

brak danych

Rakotwórczość

brak danych

Działanie mutagenne

brak danych

Toksyczne działanie na rozrodczość

brak danych

SEKCJA 12. Informacje ekologiczne**12.1 Toksyczność**

Brak dodatkowych danych.

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Produkt ulega biodegradacji.

12.3 Zdolność do bioakumulacji

Brak dodatkowych danych.

12.4 Mobilność w glebie

Brak dodatkowych danych.

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Brak dodatkowych danych.

12.6 Inne szkodliwe skutki działania

Brak dodatkowych danych.

SEKCJA 13. Postępowanie z odpadami

Aktualizacja 26/07/2016 Zastępuje: 7/02/2013

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Unieszkodliwianie

Odpady produktu : Przekazać do przedsiębiorstwa likwidacji odpadów.

Sposób likwidacji zebranych odpadów uzgodnić z Wydziałem Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego.

SEKCJA 14. Informacje dotyczące transportu

14.1 Numer UN: 3266

Nr UN 3267

14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa

Prawidłowa nazwa przewozowa MATERIAŁ ŻRĄCY CIEKŁY ZASADOWY ORGANICZNY(zawiera wodorotlenek sodu) I.N.O.

Opis dokumentu przewozowego UN 3267 MATERIAŁ ŻRĄCY CIEKŁY ZASADOWY ORGANICZNY(zawiera wodorotlenek sodu) I.N.O.,8,III,(E)

14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

Klasa 8



Nalepka ostrzegawcza

14.4 Grupa pakowania

Grupa pakowania (UN) III

14.5 Zagrożenia dla środowiska

Produkt niebezpieczny dla środowiska Nie

Ilości wyłączone Nie

W przypadku rozlania usunąć najmniejszy wyciek w miarę możliwości bez stwarzania niepotrzebnego ryzyka

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkownika

Indywidualne środki ostrożności Kierowca nie powinien podejmować prób uporania się z pożarem ładunku.

Nie stosować otwartych źródeł zapłonu, nie palić. Utrzymywać ludzi z dala od niebezpiecznej strefy.

NIEZWŁOCZNIE POINFORMOWAĆ POLICJĘ ORAZ STRAŻ POŻARNĄ.

14.6.1. Transport lądowy

Kod klasyfikacyjny (ADR) C7

Przepisy szczególne (ADR) 274

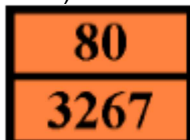
Ograniczone ilości (ADR) 5L

Ilości wyłączone (ADR) E1

Pojazd do przewozu cystern AT

Kategoria transportu (ADR) 3

Numer identyfikacyjny zagrożenia (nr Kemler) 80



Pomarańczowe tabliczki

Kod ograniczeń przejazdu przez tunele (ADR) E

14.6.2 Transport morski

Bezpieczeństwo statku
Prawo portowe

Substancje żrące
Substancje żrące

14.6.3. Transport powietrzny

Instrukcja „cargo” (ICAO)
Instrukcja pasażerska (ICAO)
Cywilne prawo lotnicze

instrukcja pakowania cargo: 820
instrukcja pakowania pasażerska 818
Substancje żrące

14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do MARPOL 73/78 i kodeksem IBC
Nie dotyczy.

SEKCJA 15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Nie zawiera substancji z Załącznika XVII oraz załącznika XIV Rozporządzenia REACH.

Nie zawiera substancji z listy kandydackiej Rozporządzenia REACH.

15.1.2. Przepisy krajowe

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. Nr 63, poz. 322 wraz z późn. zm.).
Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 6 czerwca 2014 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2014, poz. 817).

Ustawa o odpadach z dnia 14 grudnia 2012 r. (Dz. U. 2013, poz. 21).

Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz. U. 2013 poz. 888).

Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2014 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2014, poz. 1923).

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. Nr 259, poz. 2173).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 33, poz. 166).

Umowa europejska ADR dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych

1907/2006/WE Rozporządzenie w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające Rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywę Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE wraz z późn. zm.

1272/2008/WE Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 wraz z późn. zm.

2015/830/WE Rozporządzenie Komisji z dnia 28 maja 2015 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH).

94/62/WE Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 1994 r. w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych.

648/2004/WE Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie detergentów wraz z późn. zm.

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Zgodnie z rozporządzeniem REACH nie ma obowiązku przeprowadzania oceny bezpieczeństwa chemicznego dla mieszanin chemicznych.

SEKCJA 16. Inne informacje

Pełna treść zwrotów R i H:

Acute Tox. 4 (Oral)	Toksyczność ostra kat. 4 (pokarmowa)
Eye Dam. 1	Poważne uszkodzenie oczu kat. 1

Aktualizacja 26/07/2016 Zastępuje: 7/02/2013

Eye Irrit. 2	Działanie drażniące na oczy kat. 2
Skin Corr. 1A	Działanie żrące na skórę kat. 1A
Skin Irrit. 2	Działanie drażniące na oczy kat. 2
H302	Działa szkodliwie po połknięciu
H314	Powoduje poważne oparzenia skóry i uszkodzenia oczu
H315	Działa drażniąco na skórę
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu
H319	Działa drażniąco na oczy
R22	Działa szkodliwie po połknięciu
R35	Powoduje poważne oparzenia
R36	Działa drażniąco na oczy
R38	Działa drażniąco na skórę
R41	Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu
C	Żrący
Xi	Drażniący
Xn	Szkodliwy

Kartę sporządzono na podstawie danych zawartych w karcie charakterystyki udostępnionej przez producenta.

Powyższe informacje zostały opracowane w oparciu o bieżący stan wiedzy i doświadczeń. Nie stanowią jednak gwarancji własności produktu ani specyfikacji jakościowej i nie mogą być podstawą do reklamacji. Produkt powinien być transportowany, magazynowany i stosowany zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz dobrą praktyką i higieną pracy.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za straty wynikające bezpośrednio lub pośrednio ze stosowania powyższej interpretacji przepisów lub instrukcji.

Przedstawione informacje nie mogą mieć zastosowania dla mieszanin produktu z innymi substancjami. Wykorzystanie podanych informacji, jak i stosowanie produktu, nie są kontrolowane przez producenta, a zatem obowiązkiem użytkownika jest stworzenie stosownych warunków bezpiecznego obchodzenia się z produktem.